



FREITAG 22.9.2023

KOSTENLOS

# NORDERNEYER MORGEN

JEDEN MORGEN ALLES VON DER INSEL



Von A-Z auf der Insel gemacht und weltweit gelesen! [www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de)



NORDERNEYER BRAUHAUS

NO MAN IS AS GOOD AS HIS WORD

LOKAL TRINKEN – GLOBAL HANDELN

## Brauhalle

täglich ab 12 Uhr bis 18 Uhr  
im Gewerbegebiet 18

## WESTSTRAND-BAR

täglich ab 12 Uhr

## Altes Brauhaus

So-Do 16 Uhr bis 23 Uhr

Fr-Sa 16 Uhr bis 24 Uhr  
Damenpfad 5

inseltouristik  
CASSEN-TOURS

## Schiffsausflüge

HEUTE

Tagesfahrt nach Langeoog

Norderney ab 10.00 h | an 18.00 h  
Erwachsene 29,00 € | Kinder 14,50 €

und

Erlebnissfahrt zu den Seehunden  
Entfällt!

Tagesfahrt nach Helgoland

(Neu: Hunde auf dem Hauptdeck erlaubt)

Mo.: ab 10.10 h | an 18.45 h

Di. + Sa.: ab 10.10 h | an 17.45 h

[www.inseltouristik.de](http://www.inseltouristik.de)  
Fahrplanänderungen vorbehalten.

JETZT ONLINE BUCHEN:  
[frisonaut.de](http://frisonaut.de)



## Unten links

Hecke schneiden ist ja am praktischsten bei Windstärke Neun, denn das Wegfegen der abgesägten Äste erledigt sich von alleine. Jetzt heißt es warten auf günstiges Wetter.

## Krankenhausvertreter bei Protest



Mehrere Mitarbeiter des Norderneyer Krankenhauses waren am Mittwoch zu einer Protestkundgebung in Hannovers Innenstadt gereist und forderten einen Inflationsausgleich. Foto: Privat

(ape) – Sechs Vertreterinnen und Vertreter der Krankenhausbelegschaft von der Insel, darunter der Geschäftsführer des Krankenhauses Uwe Pe-

ters, führen am vergangenen Mittwoch nach Hannover und machten dort ihrem Ärger Luft.

>> Mehr dazu auf Seite 2

Anzeigen

## AKTION

## BIOMARIS Prozent-Aktion

vom 20. bis zum 22. September

## 10 % RABATT AUF ALLES!\*

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

BIOMARIS Shop Norderney

Am Weststrand 2

Öffnungszeiten:

Mo. – Fr.: 10 – 18 Uhr

Sa. – So.: 10 – 14 Uhr

\* Gilt auch für Angebote, Getränke ausgenommen.  
Nicht kombinierbar mit weiteren Aktionen.

BIOMARIS GmbH & Co. KG | Parallelweg 14 | 28219 Bremen



## Jan Weer meent:

Dass die Sonne noch da ist, stellt sie heute bei einer Stippvisite auf der Insel unter Beweis. Immer wieder führt ihr Weg auch an Wolken vorbei. Die wollen heute nur spielen. Nur das Thermometer mäkelte bei 16 Grad runter.

**Hochwasser** ist heute um 4.08 + 16.27 Uhr, **Niedrigwasser** um 10.16 + 22.34 Uhr. **Wassertemperatur:** 18 Grad. **SA:** 7.16 Uhr; **SU:** 19.31 Uhr

## Was liegt an?



[www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de)



@NorderneyerMorgen



@norderneyermorgen



@NeyerMorgen

22. September

**Kurmusik:** 11.30 + 16 Uhr, Young Old Man, Kurplatz

10 bis 12.30 Uhr + 16 bis 18 Uhr, Weltladen Regenbogen, Martin-Luther-Haus, Kirchstr. 11

11 Uhr, Fischerhausmuseum, öffentl. Führung und Erklärung, Beginn: Teehuus, Argonnenwald (Erw. 6 € / Kinder ab 6 J. 4 €)

11 bis 17 Uhr, Bademuseum, Poppe-Folkerts-Weg 3b

15 Uhr, Gesprächskreis für pflegende Angehörige, AWO im Wilhelm-Augusta-Heim, Marienstr. 14, Anmeldung erforderlich unter Tel. 04392-990934 o. 01520-2126018

15 Uhr, Treffen der Norderneyer Breytanten (Handarbeiten jeglicher Art), Haus der Begegnung, An der Mühle

**Watt-Welten-Besucherzentrum:** 10.15 Uhr, Watt für Zwerge, 10.30 Uhr, Watt stadtnah, 11 Uhr, Von Reiselust und Robbenjagd um 1900, 11 Uhr, Aquarienführung & Fütterung, Anmeldung unter [www.tickets.wattwelten.de](http://www.tickets.wattwelten.de)

**Kino im Kurtheater:** 20 Uhr, Mission: Impossible 7 - Dead Reckoning Teil Eins

Ansonsten

Badehaus, 9.30 bis 21.30 Uhr, Familien-Thalassobad, 9.30 bis 18 Uhr

>> Mehr dazu auf Seite 2

Ab 21 Jahren Ausweispflicht. Gläserne Spielbank machen Infos unter [www.dieck-dein-spiel.de](http://www.dieck-dein-spiel.de)

# FREIGETRÄNKE

Ihre Getränke\* gehen bei uns aufs Haus!

\*Alkoholfreie Heiß- und Kaltgetränke. Eintritt: 3 €.

**DIE SPIELBANK.**  
NORDERNEY

## Reiselust und Robbenjagd

Norderney – Wer die Insel historisch entdecken möchte, ist auf der inszenierten historischen Freiluftführung vom Watt-Welten-Besucherzentrum unter dem Titel „Reiselust und Robbenjagd“ richtig. Am heutigen Freitag können Geschichtsbegeisterte die Witwe Louise Hanebuth, Ehefrau des königlichen Badekommissars der Seebadeanstalt auf Norderney, auf einem Spaziergang begleiten. Eingebettet in die Geschichte der Insel erfahren die Besucher Wissenswertes über die Inselnatur der damaligen Zeit und den Umgang mit ihr. Der Spaziergang dauert 1,5 Stunden und richtet sich an Erwachsene. Treffpunkt ist am Haus am Weststrand. Beginn ist um 11 Uhr. Die Anmeldung über [www.tickets.wattwelten.de](http://www.tickets.wattwelten.de) ist erforderlich. Die Führung kostet 12 Euro pro Person.

## Krankenhausvertreter bei Protest

Fortsetzung von Seite 1

Die Protestierenden der Insel waren mit einer Norderneyflagge mit der Aufschrift: „AHK Norderney funkt SOS. Wir wollen weiterhin für unsere Gäste und Insulaner da sein!“ zur Protestkundgebung „Alarmstufe Rot: Krankenhäuser in Not“ vor das Opernhaus gezogen. Vom Norderneyer Stadtrat war zudem die SPD-Ratsfrau Vera Heckelman vor Ort. Insgesamt 2.500 Mitarbeitende von Krankenhäusern aus ganz Niedersachsen, Bremen und Bremerhaven waren am Mittwoch in Hannovers Innenstadt auf dem Opernplatz zusammengekommen und machten auf die dramatische wirtschaftliche Schieflage der Kliniken aufmerksam. Von der Bundesregierung forderten sie einen Inflationsaus-

gleich und die vollständige Finanzierung von tariflichen Lohnkostensteigerungen.

Die von der Niedersächsischen Krankenhausgesellschaft (NKG) organisierte Kundgebung fand im Rahmen eines bundesweiten Protesttags statt. In Anwesenheit von Niedersachsens Gesundheitsminister Dr. Andreas Philippi forderten Vertreter der „Niedersächsischen Allianz für die Krankenhäuser“ die politisch Verantwortlichen auf, schnellstmöglich ein Vorschaltgesetz zur wirtschaftlichen Absicherung der Kliniken auf den Weg zu bringen.

Weitere Kundgebungen und Demonstrationen fanden im Zuge des bundesweiten Protesttags in Berlin, Düsseldorf, Frankfurt am Main, Mainz, Saarbrücken und Stuttgart statt.

## Was liegt an?

14 bis 16 Uhr, Leuchtturm geöffnet, (bei schönem Wetter auch vormittags ab 11 Uhr)

Watt-Welten-Besucherzentrum, 10 Uhr bis 17 Uhr

Anzeigen

### Haushaltsauflösung

Samstag, den 23.09.23

10 - 18 Uhr

Elbestr. 17a



• Polsterei • Gardinen  
• Plissees • Matratzen  
Jann-Berghaus-Str. 71, Tel. 04932-81522

Café  
Alles Kontor

Bülowallee 2 / HS2-Passage 04932-686

### Café am Meer

Margherita Pizza - 5 €  
Pommes Döner - 5 €

LIPPESTRASSE 9-11 / NORDERNEY  
04932-639 99 39

Anzeigen

**NEY TAXI**

Taxis für 1 bis 8 Personen

Tel. 04932 2345

WhatsApp Online App

[www.neytaxi.de](http://www.neytaxi.de)

**LOVE, PEACE & PUMPKIN**

STEINPILZ, KÜRBIS & RÜBE  
BRINGEN DEN GOLDENEN  
SPÄTSOMMER AUF DEN TISCH

**Leib & Seele**

MEIN RESTAURANT  
Bülowallee 8 • Tel: 04932-8010

**Gewichtsreduktion und  
Raucherentwöhnung**

durch einmalige Hypnose  
Heilpraktiker  
**Harald Kirschnick**  
Tel. 0176 / 483 533 22  
Jann-Berghaus-Str. 63

**SALZOASE**  
Norderney  
aufatmen. entspannen. wohlfühlen.

Intensive Salzlufte - optimal bei  
Asthma, Bronchitis, COPD,  
Long-/ Post- Covid, Sinusitis...

und zur perfekten Entspannung  
grandioser Meerblick inclusive

Damenpfad 43 / Marienhöhe  
[www.salzoase-norderney.de](http://www.salzoase-norderney.de)  
Tel. 0162- 617 12 13



## Servicepoint Norderney

- Gratis Hörtest
- Reparatur-Service
- Hörsysteme & Zubehör
- Beratung zu Gehörschutz

### Dienstags im Krankenhaus

in der Lippestraße  
Termine aus aktuellem Anlass  
nur auf Vereinbarung  
[www.hoergeraete-isermann.de](http://www.hoergeraete-isermann.de)

0170 - 485 40 45

HÖRGERÄTE  
**isermann**

## Unsere Kleinste!

(1-Spalte, 25 mm hoch)

**Privat: 12,50 €**

**Gewerblich: 17,50 €**

## IMPRESSUM

Druck und Verlag: Fischpresse UG (haftungsbeschränkt) & Co. KG, Registergericht Aurich HRA 202204, Herausgeber: Anja Pape (v.i.S.d.P.), Martina Dorenbusch, Winterstr. 6, 26548 Norderney T.: 04932-99 1899, Fax: 04932-99 1879  
Redaktion: Anja Pape (ape), Dorothee Linke (dol)  
Mail: [info@norderneyer-morgen.de](mailto:info@norderneyer-morgen.de)  
Internet: [www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de)  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Gewähr übernommen.

**Auflage: 3.100 Exemplare.**

**efeé**  
...so geht Mode.  
Poststraße 1

**Personalzimmer  
ganzjährig gesucht für  
unsere Mitarbeiterin.**

info@edda-faerber.de  
04932/9917683

**Florina's Pesto Pesto**  
Tapas · Vino · Antipasti  
Di.-Sa. 11.30-13.30 Uhr + 17-23 Uhr  
Mo. 17-23 Uhr  
Langestr. 2 (bei den Seehunden)  
Reservierung: 04932 / 8034732

**BAMBUS GARTEN**  
ASIATISCHE SPEZIALITÄTEN & SUSHI  
Tägl.: 11:30-15 + 17:30-22:30 Uhr (Mo. Ruhetag)  
Di.-Sa. Mittagskarte 11:30-15 Uhr  
**LIEFERSERVICE**  
www.bambusgarten-ney.de  
T. 04932-9356889 · HS2-Passage · Bülowallee 2

**FeWo Norderney**

den nächsten Urlaub  
direkt und provisionsfrei  
beim Gastgeber buchen:



www.fewo-norderney.de

**früschling's**  
IM REETHUIS  
Café & RESTAURANT

Täglich  
11:00 - 20:00 Uhr  
Dienstag Ruhetag  
Am Golfplatz 3  
26548 Norderney  
Tel. 04932/8034977

**180°**  
Café Restaurant

Das neue Café im  
Hafenterminal  
Frühstück - Kuchen & Torten - Kl. Gerichte  
Mittwoch bis Montag 9-18 Uhr  
Am Hafen 1, Tel. 04932-9914404

**RESTAURANT ATHEN**  
WIR HABEN TÄGLICH GEÖFFNET  
VON 17:00 - 21:30 UHR (DI. RUHETAG)  
Im Gewerbegebiet 1, Tel.: (04932) 93 58 50

**DRUCKFRISCH:  
FOTOKALENDER 2024**



2024  
NORDERNEY - NORDERNEE

Preis: 14,90 € Postversand: 17,90 €

**NORDERNEYER  
MORGEN**  
JEDEN MORGEN ALLES  
VON DER INSEL

Winterstraße 6 - 26548 Norderney

# Von Namensgesetz bis Personalmangel



Auf ihrer Herbstschulung am vergangenen Mittwoch behandelten die Standesbeamtinnen und -beamten des Landkreises gesetzliche Änderungen und aktuelle Themen. Foto: Linke

(dol) – Zu ihrer alljährlichen Herbstschulung kamen rund 40 Standesbeamtinnen und -beamten des Landkreises Aurich am vergangenen Mittwoch im Weißen Saal des Conversationshauses zusammen.

Nach einer Begrüßungsansprache durch die Norderneyer Ratsvorsitzende Silvia Selinger-Hugen tauschten sich die Teilnehmenden über Informationen aus dem Innenministerium, gesetzliche Neuerungen und weitere aktuelle Themen aus, wie die Norderneyer Standes-

beamtin Jule Heinen im Gespräch mit dem Norderneyer Morgen berichtete. „Was uns Standesbeamte aktuell sehr betrifft, ist die anstehende Änderung des Namensgesetzes, welche 2025 erfolgen soll“, so Heinen. So sollen ab 2025 etwa die Vergabe von Doppelnamen geändert und die Namensänderungen für Stiefkinder und Scheidungskinder erleichtert werden: „Da brauchen die Standesämter einigen Vorlauf, um die Änderungen umzusetzen.“ Im Rahmen einer Fragerunde aus der Praxis kam vor allem

der Personalmangel in den Ämtern zur Sprache: „Es ist sehr schwer, neue Standesbeamte zu finden und zeitgleich gehen viele Kollegen in den Ruhestand. Zusätzlich wächst die Erwartungshaltung an standesamtlichen Eheschließungen seitens der Brautpaare, da nicht mehr so viel in den Kirchen geheiratet wird und dadurch bei den standesamtlichen Zeremonien nun mehr private Dienstleister, wie etwa Hochzeitsplaner und Musiker, involviert sind“, schilderte die Standesbeamtin.

In den Ruhestand geht zum Ende kommenden Jahres auch die Norderneyer Standesbeamtin Bettina Mai. Sie wurde im Rahmen der Schulung von der standesamtlichen Kommunalaufsicht des Landkreises Aurich und der Kreisvertrauensperson des Fachverbandes der Standesbeamtinnen und Standesbeamten des Landes Niedersachsen für den Kreis Aurich für ihre 35-jährige Tätigkeit als Standesbeamtin ausgezeichnet.

Anzeigen

**Deckena** **GESUND & FRISCH**

**MITTAGS MENÜ**  
FR/22/09

**GULASCH** vom ostfriesischen Salzwiesenkalb mit Steinpilzen in Kräutern und Rahm, dazu Spätzle **8.90 €**

**Feine KÜRBISCREMESUPPE** **4.90 €**

Bitte beachten Sie unsere **BAYRISCHEN KÖSTLICHKEITEN** zu unserem **Oktoberfest-Wochenende!**

**Backfrischer Fleischkäse, Weißwurst, Haxen, Obazda .....**

**VITELLO TONNATO** vom ostfriesischen Salzwiesenkalb!

So schmeckt Feinkostfriesland

**TAXI E-delCar**  
Tel. 04932 / 868 8888

**Kindermode kunterbunt** Jann-Berghaus-Str.20 an der Grundschule

Super reduziert! **Steiff!** Color Kids

Kapuzensweatshirt oder -Jacke (Gr. 98-164) mit Anker, Pferd, Dino... je 25 €

Erleben Sie die ganze Insel an einem Tag mit einer Fahrkarte. **Fischer** OMNIBUSVERKEHR

**Die Inselrundfahrt**  
**AB ROSENGARTEN**  
10:45 Uhr 14:45 Uhr  
11:45 Uhr 15:45 Uhr  
12:45 Uhr

**HOPPOHOPPOFF**

www.bus-fischer.de

## Dienstkleidung für den Nachwuchs



Foto: Freiwillige Feuerwehr Norderney

Norderney – Die Freiwillige Feuerwehr Norderney statet am vergangenen Dienstag erstmals die Kinderfeuerwehr mit neuer Dienstkleidung aus. Durch die zahlreichen Spenden von Norderneyer Unternehmen und Privatpersonen, zugunsten des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr Norderney, war es möglich für den Feuerwehrynachwuchs eine adäquate Dienstkleidung zu be-

schaffen, so die Mitteilung der Feuerwehr. Mit großen Augen nahmen die Kinder der Kinderfeuerwehr ihre Uniformen entgegen und präsentierten sie stolz. Die neue Dienstkleidung sieht nicht nur aus wie eine echte Feuerwehr-Einsatzuniform, sie ist auch ebenso robust und bietet größtmögliche Sicherheit im Straßenverkehr, wenn die Kinder zum oder vom Dienst mit dem Rad unterwegs sind.

Anzeigen

### WochenEndSpezial am Freitag und Samstag



www.restaurant-norderney.com

**Mo - Sa  
ab 17 Uhr**

Herrenpfad 20 • 04932/4671195 • www.restaurant-norderney.com

**Seezunge** 35,00 €  
in Weißweinsauce mit Petersilienkartoffeln und gemischtem Salat

**Riesengambas** 18,00 €  
vom HEISSEN STEIN mit Zitronen-Knoblauchöl

### Wir suchen für unsere Ferienwohnungen auf Norderney motivierte Reinigungs-Mitarbeiter (m/w/d) auf Voll- oder Teilzeit

Die Einsätze erfolgen nach dem jeweiligen Belegungsplan, jeweils ab 8.30 Uhr, auch am Wochenende. Du wirst von uns anfangs eingearbeitet, um unsere Standards und Prozesse zu kennen. Dabei bekommst Du dann ausführliche Checklisten zur Unterstützung.

Deutschkenntnisse sind erwünscht.

Führerschein wäre von Vorteil, aber nicht zwingend.

Bei zuverlässiger Arbeit kann nach kurzer Zeit eine Wohnung gestellt werden. Überdurchschnittliche hohe Bezahlung im Stundenlohn.

#### Kontakt:

Immobilien Service Norderney  
Michael Döbbeler  
E-Mail: info@i-s-norderney.de  
Tel. 0171-754 95 52



### Inka Royko

\* 20.09.1943

† 22.07.2023

Wir sagen Danke für die vielen liebevollen und persönlichen Worte und die Unterstützung zum Tode von Inka.

Marc Royko mit Familie

Unfassbar traurig macht uns die Nachricht vom Tod unseres Freundes

### Peter Tjaden

Wir verlieren mit Peter nicht nur einen warmherzigen und stets hilfsbereiten Menschen, sondern vor allem einen guten Freund.

Die gemeinsamen Stunden werden uns immer begleiten. Wir werden Dich nie vergessen.

Henning und Manni

### Leckeres vom Buffet! mit verschiedenen Beilagen Bayrisches Buffet

Samstag, 23. September 2023

18.00 - 20.30 Uhr

Preis pro Person € 24,90

Wir bitten um Tischreservierung.

**Zum Vormerken: Fischbuffet  
am Sa., 30. September 2023**

### HOTEL RESTAURANT ENNEN

Familie Ennen  
Luisenstraße 16  
26548 Norderney  
Tel. (04932) 91 50  
info@hotel-ennen.de  
www.hotel-ennen.de

**Werde  
Verkäufer (m/w/d)  
in unserer Filiale!  
Bewirb Dich jetzt!**

- eine übertarifliche Bezahlung
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- individuelle Arbeitszeitmodelle
- eine gehobene Unterkunft kann gestellt werden
- Pendler: Kostenübernahme des Monatstickets

**Bäckerei Wilhelm Middelberg GmbH**  
Niedersachsenstr. 2 ~ 49186 Bad Iburg  
bewerbung@baeckerei-middelberg.de ~ Tel. 05403/79670